FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 22

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 8 — Enumeration District / District du recenseur No. 21 — in / dans Ville de Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Jas Boucher — Enumerator. / Recenseur.

Dist. 172 Enu 60

CINQUIÈME DU CAN

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF (Specify any ab
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced, legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé, légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. (Give instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where person is employed, as "on farm," "in woollen mill," "in shoe factory," "on steel steamer," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans une filature de laine," "dans une manufacture de souliers," "sur un steamer d'acier," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à emploi ou en affaires en 1910.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à autres travaux ou autre métier, en 1910.	Hours of work per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant du principal emploi ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des autres emplois ou métiers.	Rate of earnings per hour for the time employed. / Taux du gain par heure à l'heure — Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in census year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée couramment.	Cost of education in 1910 for persons over 15 years of age, at college, in convent or at a university. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au-dessus de 15 ans, au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
98	100	Renaud Michel	811A Sanguinet	M	Chef	M	Avril	1874	36	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R	Cultivateur				S													Can	Can	Fr. A			
"	"	" Mme Bernadette	"	F	Epouse	M	Jan	1878	33	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Juliette	"	F	Fille	C	Juin	1891	11	Can			Can	Can	Cath R																		Can	Can	Fr			
"	"	" Emelia	"	F	Fille	C	Avril	1901	10	Can			Can	Can	Cath R																		Can	Can	Fr			
"	"	" L. Philippe	"	M	Fils	C	Dec	1905	2	Can			Can	Can	Cath R																							
"	"	" Berthe	"	F	Fille	C	Mai	1909	1	Can			Can	Can	Cath R																							
99	101	Thibaudeau Adolphe	813	M	Chef	M	Fev	1848	63	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R	Menuisier	1-6-83			S		30		60	400		20					Can	Can	Fr			
"	"	" Mme Albertine	"	F	Epouse	M	Juillet	1855	55	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Rodolphe	"	M	Fils	C	Fev	1884	26	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R	Dessert	1-6-27			S	Assurance	52		60	600				1000.00	3/12	15.00		Can	Can	Fr. A			
"	"	" Eva	"	F	Fille	C	Mar	1890	21	Can fra			Can fra	Can fra	Cath R																		Can	Can	Fr			
100	102	Sanche Aquila	815	M	Chef	M	Fev	1879	32	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Distributeur	7-6-24			S	Boulanger	52		60	800				4000.00	3/4	48.00		Can	Can	Fr. A			
"	"	" Mme Emilia	"	F	Epouse	M	Sept	1887	23	Can			Can fra	Can fra	Cath R																		Can	Can	Fr			
"	"	" Jeannette	"	F	Fille	C	Sept	1903	5	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
"	"	" Georgette	"	F	Fille	C	Jan	1907	4	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
"	"	" Ernest	"	M	Fils	C	Juillet	1908	2	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
"	"	" Eva	"	F	Fille	C	Sept	1910	9/12	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
101	103	Dugnay Philippe	815A	M	Chef	C	Oct	1841	64	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Entrepreneur	3-7-[illegible]			S	Voiture	52		60	300								Can	Can	Fr			
"	"	" Mlle Marie	"	F	Sœur	C	Mai	1826	85	Can			Can fra	Can fra	Cath R																		Can	Can	Fr			
"	"	" Antoinette	"	F	Nièce	C	Jan	1894	17	Can			Can fra	Can fra	Cath R																		Can	Can	Fr			
"	"	Letourneux Albertine	"	F	Pensionnaire	C	Mars	1889	22	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Couturière	7-6-86			S		52		60	18000								Can	Can	Fr. A			
102	104	Baker Mme Marguerite	817	F	Chef	V	Mai	1872	39	Can			Anglaise	Can	Cath R	Couturière	7-6-86			P&S	Generale	52			[illegible]								Can	Can	A			
"	"	" Pauline	"	F	Fille	C	Jan	1896	15	Can			Fr	Can	Cath R	Archiste	7-6-86			P&S													Can	Can	A			
"	"	" Beatrice	"	F	Fille	C	Juillet	1898	12	Can			Fr	Can	Cath R																		Can	Can	A			
"	"	" Charles	"	M	Fils	C	Avril	1901	9	Can			Fr	Can	Cath R																		Can	Can	A. F			
103	105	Robitaille Wilfrid	814	M	Chef	M	Mars	1863	48	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Entrepreneur	1-6-01			P&S	Construction	52			[illegible]								Can	Can	Fr. A			
"	"	" Mme Rennie	"	F	Epouse	M	Fev	1861	50	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Wilfrid	"	M	Fils	C	Fev	1894	17	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Menuisier	1-6-83			S	Entrepreneur	52		60	300				100.00	17	5.20		Can	Can	Fr			
104	106	Laporte Jos Edmond	821	M	Chef	M	Fev	1880	26	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Plombier	1-6-21			S		52		60	1000								Can	Can	Fr			
"	"	" Mme Eva	"	F	Epouse	M	Dec	1886	24	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																						
"	"	" Irene	"	F	Fille	C	Juin	1908	2	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
"	"	" Amanda	"	F	Fille	C	Oct	1909	1	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
"	"	" Marcelle	"	F	Fille	C	Fev	1911	3/12	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							
105	107	Lewis Mme Christophe	823	F	Chef	V	Oct	1861	49	Angleterre	1867		Anglais	Anglais	Anglicane	Aide Menagère	2-[illegible]-08			S	General	52		60	460								Can	Can	A. Fr			
"	"	Dixon Henry G.	"	M	Beau-frère	V	Fevr	1864	67	Ont			Anglais	Can	Protestant	Aucun																	Can	Can	A. Fr			
106	108	Boucher Marie Louise	825	F	Chef	C	Mai	1869	42	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Manufacturier	7-6-90			S		52		60	600				200.00	4/12	5.20		Can	Can	Fr. A			
"	"	" Mme Marie	"	F	Mère	V	Fevr	1843	68	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Maria	"	F	Sœur	C	Nov	1889	21	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Couturière	7-6-89			S	Coton	50		60	180				200.00	9/12	5.20		Can	Can	Fr			
"	"	" Delia	"	F	Sœur	C	Nov	1889	21	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Joseph	"	M	Frere	C	Fev	1883	28	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Peintre	1-6-12			S	General	52		60	520								Can	Can	Fr. A			
107	109	Brozzard Alphonse	827	M	Chef	M	Mars	1841	70	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Can	Can	Fr			
"	"	" Mme Louise	"	F	Epouse	M	Fev	1847	64	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun																	Non	Non	Fr			
"	"	" Yvril	"	M	Fils	C	Juillet	1878	32	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Electricien	1-6-23			S	General	52		60	900								Can	Can	Fr. A			
"	"	" Amanda	"	F	Fille	C	Mai	1887	24	Etats Unis	1896	na	Can fra	Can fra	Cath R	Couturiere	7-6-58			S	Couture	52		52	300								Can	Can	Fr. A			
"	"	" Alphonse	"	M	Fils	C	Aout	1890	20	Etats Unis	1896	"	Can fra	Can fra	Cath R	Imprimeur	10-6-51			S		52		52	600				500.00	20	15.00		Can	Can	Fr. A.			
"	"	Marchelas Angelina	"	F	Nièce	C	Mars	1873	38	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Couturiere	7-6-84			S	Lingerie	52		60	400								Can	Can	Fr. A			
108	110	Paquette Prudent	824	M	Chef	M	Fev	1862	49	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Epicier	10-6-26			P&S		52			[illegible]				1000.00	40	18.00		Can	Can	Fr. A			
"	"	" Mme Philomire	"	F	Epouse	M	Juin	1868	42	Can			Can fra	Can fra	Cath R	Aucun														300.00	48	12.50		Can	Can	Fr			
"	"	" René	"	M	Fils	C	Sept	1899	11	Can			Can fra	Can fra	Cath R															500.00	11	12.50	10	Can	Can	Fr			
"	"	" Marie Ange	"	F	Fille	C	Avril	1896	15	Can			Can fra	Can fra	Cath R															200.00	15	1.50	8	Can	Can	Fr. A			
"	"	" Gerard	"	M	Fils	C	Mai	1911	1/12	Can			Can fra	Can fra	Cath R																							

2/

10.256

40 6.80